

I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan
BILL STATUS

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES	NOTES
100-36 (COR) As amended by the Committee on Air Transportation, Parks, Tourism, Higher Education and the Advancement of Women, Youth and Senior Citizens; and further amended on the Floor.	Amanda L. Shelton Tina Rose Muña Barnes Telena Cruz Nelson Joe S. San Agustin Mary Camacho Torres V. Anthony Ada Telo T. Taitague	AN ACT TO <i>AMEND</i> § 11105 OF CHAPTER 11, TITLE 12, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ALLOWING THE PUBLIC DEFENDER SERVICE CORPORATION TO RECEIVE AND ADMINISTER GRANTS AND ENTER INTO INTRA-GOVERNMENTAL AND INTER-GOVERNMENTAL AGREEMENTS AND TO ESTABLISHING AN ELDER LAW CENTER WITHIN THE CORPORATION TO PROVIDE LEGAL SERVICES FOR GUAM'S ELDERLY POPULATION.	3/29/21 1:52 p.m.	4/1/21	Committee on Air Transportation, Parks, Tourism, Higher Education and the Advancement of Women, Youth, and Senior Citizens	4/9/21 9:00 a.m.	4/15/21 11:39 a.m. As amended by the Committee on Air Transportation, Parks, Tourism, Higher Education and the Advancement of Women, Youth, and Senior Citizens	Request: 4/2/21 Waiver: 4/6/21	
	SESSION DATE	TITLE	DATE PASSED	TRANSMITTED	DUE DATE	PUBLIC LAW NO.	DATE SIGNED	NOTES	
	4/23/21	AN ACT TO <i>AMEND</i> § 11105 OF CHAPTER 11, TITLE 12, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ALLOWING THE PUBLIC DEFENDER SERVICE CORPORATION TO RECEIVE AND ADMINISTER GRANTS AND ENTER INTO INTRAGOVERNMENTAL AND INTERGOVERNMENTAL AGREEMENTS, AND TO ESTABLISH AN ELDER LAW CENTER WITHIN THE CORPORATION TO PROVIDE LEGAL SERVICES TO GUAM'S ELDERLY POPULATION.	4/30/21	4/30/21	5/12/21	36-19	5/3/21	Received: 5/3/21 Mess and Comm. Doc. No. 36GL-21-0543	

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR



JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HĀGAN GUĀHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

May 3, 2021

HONORABLE THERESE M. TERLAJE, Speaker

I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan

36th Guam Legislature

Guam Congress Building

163 Chalan Santo Papa

Hagåtña, Guam 96910

Re: BILL NO. 100-36 (COR) – An Act to Amend § 11105 of Chapter 11, Title 12, Guam Code Annotated, Relative to Allowing the Public Defender Service Corporation to Receive and Administer Grants and Enter into Intragovernmental and Intergovernmental Agreements, and to Establish an Elder Law Center within the Corporation to Provide Legal Services to Guam's Elderly Population

Buenas yan Hafa Adai Madame Speaker:

The Public Defender's history dates back to 1968, when in recognition of the importance of the provision of legal services to our community's indigent and most vulnerable, the Department of Public Health and Social Services stood up the Public Defender under the auspices of the Judicare Program. By 1975, the Public Defender Service Corporation ("PDSC") was established as a public corporation governed by a Board of Trustees.

Over the years, the PDSC has advocated for thousands of our island's indigent as they faced legal issues in our courts. But while it has assisted so many as they faced criminal charges, it has struggled to fulfill its other obligation to assist in civil matters. Bill No. 100-36 amends PDSC's enabling legislation to allow it access to the resources necessary to fully realize its mandates by providing it the authority to apply for and receive grant funding to provide legal services to our manamko. I have signed Bill No. 100-36 into law as **Public Law No. 36-19**.

Senseremente,

Handwritten signature of Lourdes A. Leon Guerrero in black ink.

LOURDES A. LEON GUERRERO

Maga'hāgan Guåhan

Governor of Guam

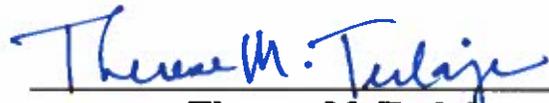
Enclosure(s): Bill No. 100-36 (COR) *nka P.L. 36-19*

cc: *Honorable Joshua F. Tenorio, Sigundo Maga'lāhen Guåhan*
Compiler of Laws

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2021 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'HÅGAN GUÅHAN

This is to certify that **Bill No. 100-36 (COR)**, "AN ACT TO *AMEND* § 11105 OF CHAPTER 11, TITLE 12, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ALLOWING THE PUBLIC DEFENDER SERVICE CORPORATION TO RECEIVE AND ADMINISTER GRANTS AND ENTER INTO INTRAGOVERNMENTAL AND INTERGOVERNMENTAL AGREEMENTS, AND TO ESTABLISH AN ELDER LAW CENTER WITHIN THE CORPORATION TO PROVIDE LEGAL SERVICES TO GUAM'S ELDERLY POPULATION," was on the 30th day of April 2021, duly and regularly passed.



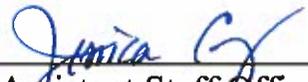
Therese M. Terlaje
Speaker

Attested:



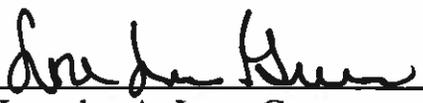
Amanda L. Shelton
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 30th day of April,
2021, at 7:37 o'clock P.M.



Jessica G.
Assistant Staff Officer
***Maga'håga's* Office**

APPROVED:



Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hågan Guåhan

Date: 2021 5/3/2021

Public Law No. 36-19

2021-13597
RCUD AT CENTRAL FILE!
APR 30 '21 PM7:48
Elaine Tajalle

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2021 (FIRST) Regular Session

Bill No. 100-36 (COR)

As amended by the Committee on Air Transportation,
Parks, Tourism, Higher Education and the
Advancement of Women, Youth and Senior Citizens;
and further amended on the Floor.

Introduced by:

Amanda L. Shelton
Tina Rose Muña Barnes
Telena Cruz Nelson
Joe S. San Agustin
Mary Camacho Torres
V. Anthony Ada
Telo T. Taitague
Frank Blas Jr.
Joanne Brown
Christopher M. Dueñas
James C. Moylan
Sabina Flores Perez
Clynton E. Ridgell
Jose "Pedo" Terlaje
Therese M. Terlaje

**AN ACT TO *AMEND* § 11105 OF CHAPTER 11, TITLE 12,
GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO
ALLOWING THE PUBLIC DEFENDER SERVICE
CORPORATION TO RECEIVE AND ADMINISTER
GRANTS AND ENTER INTO INTRAGOVERNMENTAL
AND INTERGOVERNMENTAL AGREEMENTS, AND
TO ESTABLISH AN ELDER LAW CENTER WITHIN
THE CORPORATION TO PROVIDE LEGAL SERVICES
TO GUAM'S ELDERLY POPULATION.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1, Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds
3 that there is a need to provide avenues for civil legal aid and other services to assist

1 Guam's elderly population. Local resources to fund these programs are limited, but
2 federal grants to support them may be available. *I Liheslatura* finds that the Public
3 Defender Service Corporation (Corporation), if allowed to apply, receive, and
4 administer federal grants reserved for those populations, will be uniquely situated to
5 fill the gaps in legal services for the vulnerable, underserved, and under-represented
6 members of our community who need them the most.

7 *I Liheslatura* further finds that the Corporation, the Department of Public
8 Health and Social Services (DPHSS), and the Guam Legal Services Corporation
9 have been in talks to establish an Elder Law Center (Center) within the auspices of
10 the Corporation. The Center would be funded by an existing One Hundred Ninety
11 Thousand Dollar (\$190,000) federal grant meant to provide legal services to the
12 elderly. The DPHSS reports that there are over four hundred (400) *manãmko'*
13 (elderly) who are currently awaiting legal services that this grant could provide; and
14 *I Liheslatura* finds that governmental and non-profit corporations, including the
15 Corporation, the Guam Legal Services Corporation, and the Micronesian Legal
16 Services Corporation, are ready, willing, and able to provide services to qualified
17 individuals with funding from this grant.

18 *I Liheslatura* further finds that to effectuate this service, the enabling language
19 of the Corporation must be amended to clarify that, notwithstanding any existing
20 moratoriums or existing law, the Corporation is able to apply for, receive, and
21 administer grants and subgrants, and enter into intragovernmental and
22 intergovernmental agreements, including, but not limited to, grants to provide
23 protective orders and legal services for the elderly. *I Liheslatura* finds that our
24 *manãmko'* (elderly), the bedrock of our community, deserve quality legal services
25 that could be duly provided by the hard-working and diligent staff of the
26 Corporation, whose express mission already includes the representation of people
27 who are unable to afford an attorney in private practice.

1 Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to amend § 11105 of
2 Chapter 11, Title 12, Guam Code Annotated, to allow the Public Defender Service
3 Corporation to receive and administer grants and enter into intragovernmental and
4 intergovernmental agreements to provide legal services to Guam’s elderly
5 population.

6 **Section 2.** § 11105 of Chapter 11, Title 12, Guam Code Annotated, is
7 hereby *amended* to read:

8 “§ 11105. **Same: Civil Matters.**

9 The Corporation shall render legal aid and assistance to those persons
10 in Guam, who, under rules established by the Corporation, are in the greatest
11 economic and social need of legal assistance and representation. The
12 Corporation shall not accept fee-generating cases and shall give legal
13 assistance in civil matters only to those who would otherwise not receive such
14 assistance. The Corporation may apply for, receive, and administer grants,
15 subgrants or enter into intragovernmental and intergovernmental agreements
16 to provide legal services to elderly individuals, as defined pursuant to local or
17 federal laws, regulations, or guidelines. The Corporation is authorized to
18 comply with the requirements of federal grants, subgrants, and
19 intragovernmental and intergovernmental agreements, to include
20 representation of individuals who may qualify for services pursuant to the
21 terms of federal grants, subgrants, and intragovernmental and
22 intergovernmental agreements.”

23 **Section 3. Effective Date.** This Act shall be effective upon enactment.

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR



JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HĀGAN GUĀHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

May 3, 2021

Doc Type: 36GL-21-0543
OFFICE OF THE SPEAKER
THERESE M. TERLAJE

HONORABLE THERESE M. TERLAJE, *Speaker*
I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guāhan
36th Guam Legislature
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

-05-03-2021

Time: 2:34pm
Received: [Signature]

Re: **BILL NO. 100-36 (COR)** – An Act to *Amend* § 11105 of Chapter 11, Title 12, Guam Code Annotated, Relative to Allowing the Public Defender Service Corporation to Receive and Administer Grants and Enter into Intragovernmental and Intergovernmental Agreements, and to Establish an Elder Law Center within the Corporation to Provide Legal Services to Guam's Elderly Population

Buenas yan Hafa Adai Madame Speaker:

The Public Defender's history dates back to 1968, when in recognition of the importance of the provision of legal services to our community's indigent and most vulnerable, the Department of Public Health and Social Services stood up the Public Defender under the auspices of the Judicare Program. By 1975, the Public Defender Service Corporation ("PDSC") was established as a public corporation governed by a Board of Trustees.

Over the years, the PDSC has advocated for thousands of our island's indigent as they faced legal issues in our courts. But while it has assisted so many as they faced criminal charges, it has struggled to fulfill its other obligation to assist in civil matters. Bill No. 100-36 amends PDSC's enabling legislation to allow it access to the resources necessary to fully realize its mandates by providing it the authority to apply for and receive grant funding to provide legal services to our manamko. I have signed Bill No. 100-36 into law as *Public Law No. 36-19*.

Senseremente,

LOURDES A. LEON GUERRERO
Maga'hāgan Guāhan
Governor of Guam

COMMITTEE ON RULES
RECEIVED:

May 3, 2021
3:26 P.M.

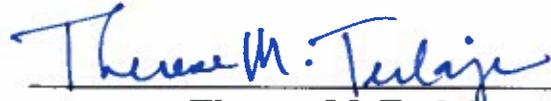
Enclosure(s): Bill No. 100-36 (COR) *nka P.L. 36-19*

cc: *Honorable* Joshua F. Tenorio, *Sigundo Maga'lāhen Guāhan*
Compiler of Laws

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2021 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'HÅGAN GUÅHAN

This is to certify that **Bill No. 100-36 (COR)**, "AN ACT TO **AMEND** § 11105 OF CHAPTER 11, TITLE 12, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ALLOWING THE PUBLIC DEFENDER SERVICE CORPORATION TO RECEIVE AND ADMINISTER GRANTS AND ENTER INTO INTRAGOVERNMENTAL AND INTERGOVERNMENTAL AGREEMENTS, AND TO ESTABLISH AN ELDER LAW CENTER WITHIN THE CORPORATION TO PROVIDE LEGAL SERVICES TO GUAM'S ELDERLY POPULATION," was on the 30th day of April 2021, duly and regularly passed.



Therese M. Terlaje
Speaker

Attested:



Amanda L. Shelton
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 30th day of April,
2021, at 7:37 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer
Maga'håga's Office

APPROVED:



Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hågan Guåhan

Date: 4/30/2021

Public Law No. 36-19

2021-13597
RCUD AT CENTRAL FILES
APR 30 '21 PM 7:48

Elaine Tajalle

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2021 (FIRST) Regular Session

Bill No. 100-36 (COR)

As amended by the Committee on Air Transportation,
Parks, Tourism, Higher Education and the
Advancement of Women, Youth and Senior Citizens;
and further amended on the Floor.

Introduced by:

Amanda L. Shelton
Tina Rose Muña Barnes
Telena Cruz Nelson
Joe S. San Agustin
Mary Camacho Torres
V. Anthony Ada
Telo T. Taitague
Frank Blas Jr.
Joanne Brown
Christopher M. Dueñas
James C. Moylan
Sabina Flores Perez
Clynton E. Ridgell
Jose "Pedo" Terlaje
Therese M. Terlaje

**AN ACT TO *AMEND* § 11105 OF CHAPTER 11, TITLE 12,
GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO
ALLOWING THE PUBLIC DEFENDER SERVICE
CORPORATION TO RECEIVE AND ADMINISTER
GRANTS AND ENTER INTO INTRAGOVERNMENTAL
AND INTERGOVERNMENTAL AGREEMENTS, AND
TO ESTABLISH AN ELDER LAW CENTER WITHIN
THE CORPORATION TO PROVIDE LEGAL SERVICES
TO GUAM'S ELDERLY POPULATION.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1, Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds
3 that there is a need to provide avenues for civil legal aid and other services to assist

1 Guam's elderly population. Local resources to fund these programs are limited, but
2 federal grants to support them may be available. *I Liheslatura* finds that the Public
3 Defender Service Corporation (Corporation), if allowed to apply, receive, and
4 administer federal grants reserved for those populations, will be uniquely situated to
5 fill the gaps in legal services for the vulnerable, underserved, and under-represented
6 members of our community who need them the most.

7 *I Liheslatura* further finds that the Corporation, the Department of Public
8 Health and Social Services (DPHSS), and the Guam Legal Services Corporation
9 have been in talks to establish an Elder Law Center (Center) within the auspices of
10 the Corporation. The Center would be funded by an existing One Hundred Ninety
11 Thousand Dollar (\$190,000) federal grant meant to provide legal services to the
12 elderly. The DPHSS reports that there are over four hundred (400) *manåmko'*
13 (elderly) who are currently awaiting legal services that this grant could provide; and
14 *I Liheslatura* finds that governmental and non-profit corporations, including the
15 Corporation, the Guam Legal Services Corporation, and the Micronesian Legal
16 Services Corporation, are ready, willing, and able to provide services to qualified
17 individuals with funding from this grant.

18 *I Liheslatura* further finds that to effectuate this service, the enabling language
19 of the Corporation must be amended to clarify that, notwithstanding any existing
20 moratoriums or existing law, the Corporation is able to apply for, receive, and
21 administer grants and subgrants, and enter into intragovernmental and
22 intergovernmental agreements, including, but not limited to, grants to provide
23 protective orders and legal services for the elderly. *I Liheslatura* finds that our
24 *manåmko'* (elderly), the bedrock of our community, deserve quality legal services
25 that could be duly provided by the hard-working and diligent staff of the
26 Corporation, whose express mission already includes the representation of people
27 who are unable to afford an attorney in private practice.

1 Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to amend § 11105 of
2 Chapter 11, Title 12, Guam Code Annotated, to allow the Public Defender Service
3 Corporation to receive and administer grants and enter into intragovernmental and
4 intergovernmental agreements to provide legal services to Guam’s elderly
5 population.

6 **Section 2.** § 11105 of Chapter 11, Title 12, Guam Code Annotated, is
7 hereby *amended* to read:

8 “§ 11105. **Same: Civil Matters.**

9 The Corporation shall render legal aid and assistance to those persons
10 in Guam, who, under rules established by the Corporation, are in the greatest
11 economic and social need of legal assistance and representation. The
12 Corporation shall not accept fee-generating cases and shall give legal
13 assistance in civil matters only to those who would otherwise not receive such
14 assistance. The Corporation may apply for, receive, and administer grants,
15 subgrants or enter into intragovernmental and intergovernmental agreements
16 to provide legal services to elderly individuals, as defined pursuant to local or
17 federal laws, regulations, or guidelines. The Corporation is authorized to
18 comply with the requirements of federal grants, subgrants, and
19 intragovernmental and intergovernmental agreements, to include
20 representation of individuals who may qualify for services pursuant to the
21 terms of federal grants, subgrants, and intragovernmental and
22 intergovernmental agreements.”

23 **Section 3. Effective Date.** This Act shall be effective upon enactment.